



## ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

Пятая сессия  
6-10 декабря 1993 года

ДОКЛАД СОВЕТА ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ  
О РАБОТЕ ЕГО ДЕВЯТОЙ СЕССИИ  
18-22 мая 1992 года

### СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1-3	2
<u>Глава</u>		
I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЦЕДУРНЫЕ ВОПРОСЫ	4-17	2
II. ПОЛИТИКА ЮНИДО, ПРОГРАММА ЮНИДО ПО ЭНЕРГЕТИКЕ	18	3
III. ЕЖЕГОДНЫЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ЗА 1991 ГОД	19	3
IV. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЮНИДО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В 1991 ГОДУ	20	3
V. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ	21	3
VI. СИСТЕМА КОНСУЛЬТАЦИЙ	22	3
VII. РАЗРАБОТКА И ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ	23	3
VIII. СОДЕЙСТВИЕ ПРОМЫШЛЕННОМУ ИНВЕСТИРОВАНИЮ	24	3
IX. ПРОГРАММА ДИРЕКТОРОВ ЮНИДО ПО СТРАНАМ	25	3
X. ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ЮНИДО	26	3
XI. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ И РАЦИОНАЛИЗАЦИЯ ПРОЦЕДУР	27	4
XII. ПРОГРАММА ЭЛЕКТРОННОЙ ОБРАБОТКИ ДАННЫХ	28	4
XIII. МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ ПЯТОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ	29	4
XIV. СТРУКТУРА МИРОВОГО ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ В ДОЛГОСРОЧНОЙ ПЕРСПЕКТИВЕ	30	4
XV. НАЗНАЧЕНИЕ ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА	31	4
XVI. ИНФОРМАЦИЯ О МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ОРГАНИЗАЦИИ, ВЫРАЗИВШЕЙ ЖЕЛАНИЕ ЗАКЛЮЧИТЬ СОГЛАШЕНИЕ С ЮНИДО	32	4
XVII. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И СРОКИ ПРОВЕДЕНИЯ ДЕСЯТОЙ СЕССИИ	33	4
XVIII. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА И ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ	34-35	4
<u>Приложения</u>		
I. Решения, принятые Советом на его девятой сессии.		5
II. Документы, представленные Совету на его девятой сессии.		12

1. Доклад Совета по промышленному развитию о работе его девятой сессии представляется Генеральной конференцией в соответствии со статьей 9.4 (с) Устава. Составной частью настоящего доклада являются краткие отчеты Совета (IDB.9/SR.1-9), в которых содержится подробная информация о ходе заседаний.

2. К предварительной повестке дня и справочной информации для пятой сессии Конференции имеют отношение следующие решения Совета, которые воспроизводятся в приложении I:

IDB.9/Dec.9	Система консультаций
IDB.9/Dec.15	Совершенствование работы директивных органов
IDB.9/Dec.16	Место проведения пятой сессии Генеральной конференции.

3. Девятая сессия Совета проходила в штаб-квартире ЮНИДО в Венском международном центре с 18 по 22 мая 1992 года (9 пленарных заседаний - см. документ IDB.9/SR.1-9).

#### I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЦЕДУРНЫЕ ВОПРОСЫ

##### Состав участников

4. В работе сессии принимали участие следующие 52 из 53 членов Совета:

Австрия, Беларусь, Бельгия, Боливия, Бразилия, Венгрия, Венесуэла, Гана, Гвинея, Германия, Гренада, Египет, Заир, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Камерун, Китай, Корейская Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Марокко, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Финляндия, Франция, Чехословакия, Чили, Швейцария, Эфиопия, Япония.

5. В работе сессии принимало также участие следующее 31 государство - член ЮНИДО:

Австралия, Алжир, Аргентина, Армения, Бангладеш, Болгария, Вьетнам, Дания, Израиль, Ирландия, Йемен, Канада, Катар, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Люксембург, Малайзия, Мальта, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Польша, Португалия, Украина, Уругвай, Филиппины, Швеция, Эквадор, Югославия.

6. Святейший Престол был представлен в качестве наблюдателя.

7. В работе сессии также участвовал постоянный наблюдатель Палестины.

8. На сессии было представлено также Отделение Организации Объединенных Наций в Вене.

9. На сессии были представлены следующие специализированные учреждения: Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций.

10. На сессии были представлены следующие неправительственные организации: Комиссия европейских сообществ, Лига арабских государств,

Международная организация по вопросам миграции, Организация африканского единства, Организация стран Персидского залива по промышленному консультированию, Фонд солидарности и экономического развития Западноафриканского экономического сообщества.

11. На сессии были представлены следующие неправительственные организации: Африканская техническая ассоциация, Австро-египетская торговая палата, Всемирная ассамблея мелких и средних предприятий, Высший институт управления, Международная конфедерация свободных профсоюзов, Международная организация работодателей, Международная организация экспертов, Международный совет женщин, Международная федерация по автоматическому управлению, Общество химической промышленности.

12. Был сделан ряд заявлений в связи с представительством Югославии (см. IDB.9/SR.1, пункты 46-53 и IDB.9/SR.9, пункты 49-51).

##### Открытие сессии

13. Девятую сессию Совета объявил открытой Председатель восьмой сессии А. Тофиг (Исламская Республика Иран).

##### Должностные лица девятой сессии

14. В соответствии с правилом 23 правил процедуры Совет путем аккламации избрал: В. ЧЕРВЕНИ (Венгрия) Председателем; Т.М. МАШАДО КИНТЕЛЛА (Бразилия), А.К. ЭЛЬ-ХУССЕЙН (Судан), Дж.Е. КЛАРК (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) - заместителями Председателя; и М. ДАМАНПАК ХАМИ (Исламская Республика Иран) - Докладчиком.

##### Повестка дня девятой сессии

15. Совет утвердил следующую повестку дня:

1. Открытие девятой сессии
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня девятой сессии
4. Политика ЮНИДО, программа ЮНИДО по энергетике
5. Ежегодный доклад Генерального директора о деятельности Организации за 1991 год
6. Деятельность ЮНИДО по техническому сотрудничеству в 1991 году
7. Экономическое сотрудничество между развивающимися странами
8. Система консультаций
9. Разработка и передача технологии
10. Содействие промышленному инвестированию
11. Программа директоров ЮНИДО по странам
12. Финансовое положение ЮНИДО
13. Организация работы и рационализация процедур
14. Программа электронной обработки данных
15. Место проведения пятой сессии Генеральной конференции

16. Структура мирового промышленного развития в долгосрочной перспективе
17. Назначение заместителей Генерального директора
18. Информация о межправительственной организации, выразившей желание заключить соглашение с ЮНИДО
19. Предварительная повестка дня и сроки проведения десятой сессии
20. Утверждение доклада девятой сессии
21. Закрытие сессии.

#### Организация работы

16. Совет утвердил предложение Председателя об улучшении использования имеющихся ресурсов по обслуживанию конференций (см. приложение I, решение IDB.9/Dec.1).

17. Совет постановил провести в период сессии неофициальные консультации с целью оказания содействия в подготовке решений и поручил заместителю Председателя Т.М. Машадо Кинтелле (Бразилия) исполнять обязанности Председателя на этих консультациях (IDB.9/SR.2, пункты 1-5).

#### II. ПОЛИТИКА ЮНИДО, ПРОГРАММА ЮНИДО ПО ЭНЕРГЕТИКЕ

18. Совету были представлены глава I Ежегодного доклада ЮНИДО за 1991 год о политике ЮНИДО (IDB.9/10 и Согг.1) и пересмотренное предложение о программе ЮНИДО по энергетике, представленное Генеральным директором (IDB.9/9). Прения по данному вопросу отражены в кратких отчетах IDB.9/SR.4, пункты 35-81 и IDB.9/SR.5, пункты 1-15. Совет рассмотрел два проекта решений, представленные Председателем (IDB.9/L.2 и IDB.9/L.16), и принял решения IDB.9/Dec.2 и IDB.9/Dec.3 (см. приложение I).

#### III. ЕЖЕГОДНЫЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ЗА 1991 ГОД

19. Совету были представлены Ежегодный доклад ЮНИДО за 1991 год (IDB.9/10 и Согг.1) и добавления к нему о технической помощи народу Палестины (IDB.9/10/Add.1) и о Специальной программе промышленного развития Азии и района Тихого океана (IDB.9/10/Add.2). Ход прений по этому вопросу отражен в кратких отчетах IDB.9/SR.2, пункты 6-88 и IDB.9/SR.3, пункты 1-58. Совет рассмотрел два проекта решений, представленные Председателем (IDB.9/L.1, IDB.9/L.6), и принял решения IDB.9/Dec.4 и IDB.9/Dec.5 (см. приложение I). Совет рассмотрел также проект решения, представленный Группой 77 (IDB.9/L.9). Представитель Соединенных Штатов Америки обратился с просьбой провести голосование по этому проекту решения. По просьбе представителя Судана было проведено поименное голосование. Совет 46 голосами против 1 принял решение IDB.9/Dec.6 (см. приложение I). Заявления, сделанные в связи с принятием этого решения, см. краткие отчеты IDB.9/SR.9, пункты 10 и 14-17.

#### IV. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЮНИДО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В 1991 ГОДУ

20. Совету были представлены Ежегодный доклад ЮНИДО за 1991 год (IDB.9/10 и Согг.1), доклад Генерального директора о деятельности ЮНИДО в

области технического сотрудничества в 1991 году (IDB.9/3) и перечень проектов в области технического сотрудничества, утвержденных и/или осуществляемых в 1991 году (IDB.9/CRP.1). Ход прений по этому вопросу отражен в кратком отчете IDB.9/SR.5, пункты 16-59. Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.9/L.8), и принял решение IDB.9/Dec.7 (см. приложение I).

#### V. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ

21. Совету были представлены доклад Генерального директора об экономическом сотрудничестве между развивающимися странами (ЭСРС/ТСРС) (IDB.9/11) и доклад-резюме секретариата об оценке мероприятий ЮНИДО по ЭСРС/ТСРС (IDB.9/CRP.6). Ход прений по этому вопросу отражен в кратком отчете IDB.9/SR.6, пункты 12-49. Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.9/L.5) вместе с поправками (IDB.9/SR.9, пункты 2 и 20), и принял решение IDB.9/Dec.8 (см. приложение I).

#### VI. СИСТЕМА КОНСУЛЬТАЦИЙ

22. Совету были представлены Ежегодный доклад ЮНИДО за 1991 год (IDB.9/10, глава III, пункты 1-13), доклады Генерального директора о консультативных совещаниях, состоявшихся в 1991 году, и плане последующих мероприятий в области технического сотрудничества (IDB.9/2 и Согг.1) и о мерах по укреплению Системы консультаций (IDB.9/14), а также предложения Генерального директора о программе консультативных совещаний на двухгодичный период 1994-1995 годов (IDB.9/15). Совету были представлены также доклад о четвертом Консультативном совещании по производству средств производства с уделением особого внимания станкам (ID/378), доклад о втором Консультативном совещании по производству строительных материалов (ID/380) и доклад о Региональном консультативном совещании по рыбному хозяйству для стран Азии и островных государств Тихого океана (ID/379). Ход прений по этому вопросу отражен в кратких отчетах IDB.9/SR.6, пункты 68-82, и IDB.9/SR.7, пункты 1-7. Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.9/L.7), и принял решение IDB.9/Dec.9 (см. приложение I).

#### VII. РАЗРАБОТКА И ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ

23. Совету были представлены Ежегодный доклад ЮНИДО за 1991 год (IDB.9/10, глава III, пункты 14-33) и доклад Генерального директора о разработке и передаче технологии (IDB.9/6). Ход прений по этому вопросу отражен в кратком отчете IDB.9/SR.6, пункты 50-67. Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.9/L.4), и принял решение IDB.9/Dec.10 (см. приложение I).

#### VIII. СОДЕЙСТВИЕ ПРОМЫШЛЕННОМУ ИНВЕСТИРОВАНИЮ

24. Совету были представлены Ежегодный доклад ЮНИДО за 1991 год (IDB.9/10, глава III, пункты 34-44) и доклад Генерального директора о содействии промышленному инвестированию (IDB.9/7). Ход прений по этому вопросу отражен в кратком отчете IDB.9/SR.7, пункты 8-52. Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.9/L.15) с изменением (IDB.9/SR.9, пункт 26), и принял решение IDB.9/Dec.11 (см. приложение I).

#### IX. ПРОГРАММА ДИРЕКТОРОВ ЮНИДО ПО СТРАНАМ

25. Совету были представлены Ежегодный доклад ЮНИДО за 1991 год (IDB.9/10, глава VI, пункты 10-15) и доклад Генерального директора о

программе директоров ЮНИДО по странам (IDB.9/8). Ход прений по этому вопросу отражен в кратком отчете IDB.9/SR.7, пункты 53-66. Совет рассмотрел проект решения, представленный устно Председателем, (IDB.9/SR.9, пункт 28), и принял решение IDB.9/Dec.12 (см. приложение I).

#### X. ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ЮНИДО

26. Совету были представлены доклад Генерального директора о финансовом положении ЮНИДО (IDB.9/16) и записка секретариата, содержащая обновленные данные к докладу (IDB.9/CRP.5 и Согг.1). Ход прений по этому вопросу отражен в кратких отчетах IDB.9/SR.3, пункты 59-80, и IDB.9/SR.4, пункты 1-34. Совет рассмотрел два проекта решения, представленные Председателем (IDB.9/L.12 и IDB.9/L.11), и принял решения IDB.9/Dec.13 и IDB.9/Dec.14 (см. приложение I).

#### XI. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ И РАЦИОНАЛИЗАЦИЯ ПРОЦЕДУР

27. Совету были представлены записка секретариата о рационализации работы директивных органов (IDB.9/13) и другая записка секретариата об опыте, накопленном в ходе применения решения IDB.5/Dec.46, приложение (IDB.9/CRP.2). Ход прений по этому вопросу отражен в кратком отчете IDB.9/SR.7, пункты 67-91. Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.9/L.10), и принял решение IDB.9/Dec.15 (см. приложение I).

#### XII. ПРОГРАММА ЭЛЕКТРОННОЙ ОБРАБОТКИ ДАННЫХ

28. Совету был представлен доклад Генерального директора о программе электронной обработки данных (IDB.9/12 и Add.1). Ход прений по этому вопросу отражен в кратком отчете IDB.9/SR.8, пункты 1-21.

#### XIII. МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ ПЯТОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

29. Совету был представлен доклад Генерального директора о месте проведения пятой сессии Генеральной конференции (IDB.9/4). Ход прений по этому вопросу отражен в кратком отчете IDB.9/SR.8, пункты 22-46. Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.9/L.13), и принял решение IDB.9/Dec.16 (см. приложение I). Заявления, сделанные в связи с принятием этого решения, см. краткие отчеты IDB.9/SR.9, пункты 38-39.

#### XIV. СТРУКТУРА МИРОВОГО ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ В ДОЛГОСРОЧНОЙ ПЕРСПЕКТИВЕ

30. Совету было представлено предложение Генерального директора о проведении исследования "Ретроспектива и перспектива промышленного развития: тенденции, альтернативы и возможности" (IDB.9/5). Ход прений по этому вопросу отражен в кратких отчетах IDB.9/SR.5, пункты 60-68, IDB.9/SR.6, пункты 1-11, и IDB.9/SR.9, пункты 40-44.

#### XV. НАЗНАЧЕНИЕ ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

31. Совету была представлена записка Генерального директора о назначении трех заместителей Генерального директора (IDB.9/17). Совет принял решение IDB.9/Dec.17 (см. приложение I). Заявления, сделанные в связи с принятием этого решения, см. краткие отчеты IDB.9/SR.8, пункты 47-74.

#### XVI. ИНФОРМАЦИЯ О МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ОРГАНИЗАЦИИ, ВЫРАЗИВШЕЙ ЖЕЛАНИЕ ЗАКЛЮЧИТЬ СОГЛАШЕНИЕ С ЮНИДО

32. Совету была представлена записка Генерального директора, содержащая информацию о межправительственной организации, не входящей в систему Организации Объединенных Наций (IDB.9/19). Ход прений по этому вопросу отражен в кратком отчете IDB.9/SR.8, пункты 76-79. Совет рассмотрел проект решения, представленный устно Председателем, и принял решение IDB.9/Dec.18 (см. приложение I).

#### XVII. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И СРОКИ ПРОВЕДЕНИЯ ДЕСЯТОЙ СЕССИИ

33. Совет рассмотрел проект решения, представленный Председателем (IDB.9/L.14), и принял решение IDB.9/Dec.19 (см. приложение I).

#### XVIII. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА И ЗАКРЫТИЕ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ

34. Совет рассмотрел проект доклада (IDB.9/L.3) и утвердил его в целом при том понимании, что Докладчику будет поручено придать ему окончательную форму (см. краткий отчет IDB.9/SR.9, пункты 48 и 52).

35. Совет 22 мая 1992 года закрыл свою девятую сессию.

Приложение I

РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ НА ЕГО ДЕВЯТОЙ СЕССИИ\*

Содержание

		<u>Стр.</u>			<u>Стр.</u>
IDB.9/Dec.1	Более рациональное использование имеющихся ресурсов для обслуживания конференций (IDB.9/SR.1, пункты 43-44)	5	IDB.9/Dec.11	Содействие промышленному инвестированию (IDB.9/SR.9, пункты 26-27)	9
IDB.9/Dec.2	Политика ЮНИДО (IDB.9/SR.9, пункты 3-4)	5	IDB.9/Dec.12	Программа директоров ЮНИДО по странам (IDB.9/SR.9, пункты 28-29)	10
IDB.9/Dec.3	Программа ЮНИДО по энергетике (IDB.9/SR.9, пункты 3 и 5)	6	IDB.9/Dec.13	Финансовое положение ЮНИДО (IDB.9/SR.9, пункты 30-31)	10
IDB.9/Dec.4	Ежегодный доклад Генерального директора о деятельности Организации за 1991 год (IDB.9/SR.9, пункты 6-7)	6	IDB.9/Dec.14	Финансовое положение ЮНИДО: применение методологии для решения вопроса о задолженностях по взносам (IDB.9/SR.9, пункты 30 и 32)	10
IDB.9/Dec.5	Специальная программа промышленного развития Азии и района Тихого океана (IDB.9/SR.9, пункты 6 и 8)	6	IDB.9/Dec.15	Рационализация деятельности директивных органов (IDB.9/SR.9, пункты 33-34)	10
IDB.9/Dec.6 <sup>а/</sup>	Техническая помощь народу Палестины (IDB.9/SR.9, пункты 9-17)	6	IDB.9/Dec.16	Место проведения пятой сессии Генеральной конференции (IDB.9/SR.9, пункты 36-39)	10
IDB.9/Dec.7	Деятельность ЮНИДО по техническому сотрудничеству в 1991 году (IDB.9/SR.9, пункты 18-19)	7	IDB.9/Dec.17	Назначение заместителей Генерального директора (IDB.9/SR.8, пункты 47-74)	11
IDB.9/Dec.8	Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами (IDB.9/SR.9, пункты 20-21)	8	IDB.9/Dec.18	Межправительственные организации, не входящие в систему Организации Объединенных Наций (IDB.9/SR.8, пункты 76-78)	11
IDB.9/Dec.9	Система консультаций (IDB.9/SR.9, пункты 22-23)	8	IDB.9/Dec.19	Предварительная повестка дня и сроки проведения десятой сессии (IDB.9/SR.9, пункты 45-46)	11
IDB.9/Dec.10	Разработка и передача технологии (IDB.9/SR.9, пункты 24-25)	9			

IDB.9/Dec.1 БОЛЕЕ РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИМЕЮЩИХСЯ РЕСУРСОВ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ КОНФЕРЕНЦИЙ

Совет по промышленному развитию в целях максимального использования имеющихся ресурсов для обслуживания конференций постановил немедленно приостановить действие правила 32 его правил процедуры, касающегося кворума, только в отношении заседаний девятой сессии и при условии, что на этих заседаниях решения по основным вопросам приниматься не будут.

1-е пленарное заседание  
18 мая 1992 года

IDB.9/Dec.2 ПОЛИТИКА ЮНИДО

Совет по промышленному развитию

а) принял к сведению главу I документа IDB.9/10;

б) вновь подтвердил, что процесс индустриализации требует более широких и активных мер со стороны международного сообщества путем укрепления роли ЮНИДО в ускорении промышленного развития в развивающихся странах;

в) выразил надежду, что в результате перевода военных предприятий на гражданское производство высвободятся дополнительные средства на цели развития в развивающихся странах;

\*Все решения были приняты консенсусом за исключением решения IDB.9/Dec.6 (см. примечание <sup>а/</sup> ниже). Ход обсуждений, связанных с принятием решений, в том числе детали голосования, отражены в кратких отчетах, указанных в данном содержании.

<sup>а/</sup> Решение IDB.9/Dec.6 было принято поименным голосованием 46 голосами, при этом никто не голосовал против.

d) осознал возможные последствия для ЮНИДО изменений в системе трехстороннего сотрудничества Программы развития Организации Объединенных Наций, ЮНИДО и национальных правительств;

e) просил Генерального директора

- i) представить директивным органам ЮНИДО на их рассмотрение основные программы, касающиеся мелких и средних предприятий, а также промышленной реконструкции, с целью завершения программного цикла среднесрочного плана на 1992-1997 годы по его пяти приоритетным областям не позднее чем на одиннадцатой сессии Совета по промышленному развитию;
- ii) представить Совету на его одиннадцатой сессии четкую разработку будущей директивной основы ЮНИДО в соответствии с приоритетными областями среднесрочного плана и с учетом предполагаемых ресурсов;
- iii) продолжать обеспечивать, чтобы ЮНИДО во всех аспектах своей деятельности уделяла основное внимание развивающимся странам в соответствии с приоритетами среднесрочного плана на 1992-1997 годы.

9-е пленарное заседание  
22 мая 1992 года

IDB.9/Dec.3 ПРОГРАММА ЮНИДО ПО ЭНЕРГЕТИКЕ

Совет по промышленному развитию

- a) сослался на свои решения IDB.7/Dec.14, пункт (к), и IDB.8/Dec.12;
- b) принял к сведению пересмотренное предложение Генерального директора, содержащееся в документе IDB.9/9;
- c) просил Генерального директора содействовать эффективному использованию энергии во всех мероприятиях ЮНИДО в области технического сотрудничества;
- d) вновь заявил, что финансирование должно осуществляться в соответствии с решением IDB.8/Dec.12;
- e) просил Генерального директора представить Совету на его десятой сессии доклад о ходе работы по этому вопросу с учетом замечаний государств-членов, сделанных на текущей сессии Совета, а также соответствующих рекомендаций Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, которая будет проведена 3-14 июня 1992 года.

9-е пленарное заседание  
22 мая 1992 года

IDB.9/Dec.4 ЕЖЕГОДНЫЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ЗА 1991 ГОД

Совет по промышленному развитию

a) принял к сведению Ежегодный доклад ЮНИДО за 1991 год о деятельности Организации (IDB.9/10 и Согг.1);

b) сослался на решение IDB.7/Dec.11 Совета и резолюцию GC.4/Res.2 Генеральной конференции, в которых предлагается включать доклады об осуществлении программы в будущие ежегодные доклады, а также на пункт 2 указанной резолюции, в которой Генеральному директору предлагается по-прежнему включать в ежегодный доклад таблицы, содержащие основные показатели деятельности и сопоставление выполненных мероприятий с запланированными мероприятиями, с тем чтобы иметь точные данные о качестве осуществления программы в докладе об осуществлении программы;

c) принял к сведению усилия Генерального директора, направленные на выполнение вышеупомянутого решения и резолюции, как это представлено в Ежегодном докладе ЮНИДО за 1991 год, в частности в главе II;

d) предложил Генеральному директору по-прежнему настойчиво добиваться повышения четкости представляемой информации путем соответствующей подготовки и представления информации, содержащейся в ежегодных докладах ЮНИДО;

e) просил Генерального директора продолжать в полной мере осуществлять резолюцию GC.4/Res.2 Конференции применительно к будущим ежегодным докладам.

9-е пленарное заседание  
22 мая 1992 года

IDB.9/Dec.5 СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ АЗИИ И РАЙОНА ТИХОГО ОКЕАНА

Совет по промышленному развитию

a) сослался на решение IDB.8/Dec.7 Совета и решение GC.4/Dec.12 Генеральной конференции, касающиеся различных аспектов осуществления Специальной программы промышленного развития Азии и района Тихого океана;

b) принял к сведению доклад Генерального директора о деятельности, связанной с осуществлением Специальной программы, содержащейся в документе IDB.9/10/Add.2;

c) просил Генерального директора укреплять Специальную региональную программу для Азии и района Тихого океана путем мобилизации дополнительных ресурсов в соответствии с резолюцией GC.3/Res.18 и решением GC.4/Dec.12 Конференции;

d) просил также Генерального директора представить Совету по промышленному развитию на его одиннадцатой сессии доклад о ходе осуществления указанных мер.

9-е пленарное заседание  
22 мая 1992 года

IDB.9/Dec.6 ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ НАРОДУ ПАЛЕСТИНЫ

Совет по промышленному развитию

a) сослался на принятую в декабре 1991 года резолюцию 46/201 Генеральной Ассамблеи об оказании помощи народу Палестины;

b) сослался также на резолюции GC.3/Res.13 и GC.4/Res.7 Генеральных конференций об оказании технической помощи народу Палестины;

c) принял к сведению доклад Генерального директора о ходе оказания технической помощи народу Палестины (IDB.9/10/Add.1);

d) просил Генерального директора:

- i) продолжать его усилия, направленные на осуществление резолюций GC.3/Res.13 и GC.4/Res.7 Генеральных конференций;
- ii) расширять помощь ЮНИДО народу Палестины, осуществляя при этом тесное сотрудничество с Организацией освобождения Палестины;
- iii) представить на одиннадцатой сессии Совета по промышленному развитию доклад о ходе работы по выполнению настоящего решения.

9-е пленарное заседание  
22 мая 1992 года

IDB.9/Dec.7 ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЮНИДО ПО  
ТЕХНИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В  
1991 ГОДУ

Совет по промышленному развитию

a) принял к сведению Ежегодный доклад ЮНИДО за 1991 год (IDB.9/10 и Согг.1) и особенно доклад Генерального директора о деятельности ЮНИДО по техническому сотрудничеству в 1991 году, содержащийся в документе IDB.9/3;

b) подчеркнул, что ЮНИДО необходимо сосредоточивать основные усилия на тех областях, в которых она располагает большим опытом;

c) сослался на решение GC.4/Dec.11 и резолюцию GC.4/Res.3 Генеральной конференции, касающиеся деятельности ЮНИДО по техническому сотрудничеству;

d) отметил, что проекты технического сотрудничества предусматривают главным образом оказание консультативных услуг, экспертной помощи, подготовку кадров, обеспечение оборудования и оказания управленческих услуг при региональной дифференциации между экспертами и оборудованием;

e) подчеркнул, что Организации необходимо координировать свои мероприятия по техническому сотрудничеству и обеспечивать их взаимодополняемость;

f) признал важность для технического сотрудничества укрепления программ по странам, финансируемых из всех источников финансирования, в том числе источников Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и других источников;

g) признал далее, что важным преимуществом ЮНИДО является ее способность использовать имеющихся в ее распоряжении специалистов в различных областях для решения проблем, связанных с индустриализацией развивающихся стран;

h) подчеркнул важность регулярного контроля за осуществлением технического сотрудничества и его оценки;

i) призвал Генерального директора обеспечивать эффективность и качество проектов технического сотрудничества на протяжении всего проектного цикла;

j) призвал государства-члены оказывать на подготовительной стадии помощь путем внесения дополнительных взносов в Фонд промышленного развития;

k) просил Генерального директора

- i) укреплять специальные региональные программы ЮНИДО;
- ii) осуществлять эффективную координацию использования всех источников финансирования с целью увеличения отдачи от деятельности по техническому сотрудничеству;
- iii) при осуществлении первоначальных мероприятий, финансируемых ПРООН (ТВУ-1), обеспечивать их взаимодополняемость и координацию с мероприятиями, финансируемыми из регулярного бюджета, и мероприятиями, финансируемыми за счет взносов общего назначения в Фонд промышленного развития;
- iv) содействовать подходу, основанному на обеспечении внутриорганизационного сотрудничества, привлекая всех соответствующих специалистов Организации к разработке и осуществлению проектов и программ технического сотрудничества;
- v) обеспечивать надлежащую внутреннюю связь между мобилизацией ресурсов, разработкой и осуществлением всех проектов и программ ЮНИДО;
- vi) поощрять разработку соответствующих механизмов для осуществления технического контроля за всеми программами и проектами, включая обеспечение более активного участия директоров ЮНИДО по странам;
- vii) обеспечивать надлежащий учет в проектах развития результатов тематических, заключительных и последующих оценок;
- viii) применять в отношении всех проектов и программ ЮНИДО критерии качества, установленные в приложении к докладу Генерального директора о Фонде промышленного развития (GC.4/28) и в решении GC.4/Dec.11 Генеральной конференции;
- ix) при разработке проектов и программ технического сотрудничества принимать во внимание новые концепции и подходы, указанные в резолюции GC.4/Res.19 Генеральной конференции;
- x) обеспечивать регулярное и эффективное с точки зрения затрат применение по отношению к проектам и программам ЮНИДО методов разработки проектов, ориентированных на достижение конкретных целей, включая проведение семинаров по оценке, как на это указывается в главе IV документа IDB.9/3 об оценке и разработке проектов;

- xi) представить Совету на его одиннадцатой сессии доклад об осуществлении настоящего решения.

9-е пленарное заседание  
22 мая 1992 года

IDB.9/Dec.8 ЭКОНОМИЧЕСКОЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ  
СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ  
РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ

Совет по промышленному развитию

a) сослался на резолюцию GC.4/Res.11 Генеральной конференции, в частности на ее пункты 2 и 4, а также на решения Совета IDB.4/Dec.15, IDB.6/Dec.11 и IDB.8/Dec.5;

b) принял к сведению Ежегодный доклад ЮНИДО за 1991 год (документ IDB.9/10, глава IV, пункты 16-31; глава VII, пункты 18-26), а также доклад Генерального директора о мерах по укреплению экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами (ЭСРС/ТСРС), включая деятельность ЮНИДО по осуществлению принятого в Буэнос-Айресе Плана действий (IDB.9/11);

c) с беспокойством отметил отсутствие какого-либо значительного увеличения средств, направляемых из оперативного бюджета на мероприятия ЭСРС/ТСРС;

d) отметил, что глубокая оценка деятельности в области ЭСРС/ТСРС, осуществлявшаяся ЮНИДО по просьбе Совета в соответствии с его решением IDB.5/Dec.12, была завершена секретариатом;

e) просил Генерального директора

- i) продолжать усилия по выделению из оперативного бюджета более значительных средств на мероприятия по ЭСРС/ТСРС;
- ii) провести конкретные переговоры с донорами Фонда промышленного развития (ФПР) с целью обеспечения более высокого уровня финансирования мероприятий по ЭСРС/ТСРС из средств ФПР;
- iii) продолжать и еще более активизировать усилия по направлению деятельности, изложенным в пунктах 17-22 главы IV Ежегодного доклада за 1991 год, с целью укрепления мероприятий ЮНИДО в области ЭСРС/ТСРС;
- iv) продолжать и еще более расширять сотрудничество со всеми региональными комиссиями в области осуществления программ и мероприятий в соответствующих регионах;
- v) обеспечить максимально возможное использование специалистов, услуг и оборудования из развивающихся стран при осуществлении проектов ЮНИДО в области технического сотрудничества с целью дальнейшего увеличения в максимально сжатые сроки доли развивающихся стран в общей стоимости контрактов и оборудования, закупаемого Организацией;

vi) дать указание директорам ЮНИДО по странам направлять обновленную информацию из соответствующих развивающихся стран для включения в имеющийся в ЮНИДО список предприятий;

vii) хранить в Центральном учреждении информацию, упомянутую в подпункте (vi) выше, а также информацию о приглашениях на участие в торгах, направляемых Организацией, и предоставлять ее постоянным представительством по поступлении от них письменной просьбы;

viii) принять все необходимые меры для достижения целей, указанных в подпунктах (vi) и (vii) выше;

f) предложил странам - получателям помощи рассмотреть вопрос о возможности направления большего объема средств в рамках их ориентировочных плановых заданий или специальных целевых ресурсов ФПР на мероприятия по ЭСРС/ТСРС;

g) просил Генерального директора представить Совету на его одиннадцатой сессии доклад о ходе осуществления настоящего решения.

9-е пленарное заседание  
22 мая 1992 года

IDB.9/Dec.9 СИСТЕМА КОНСУЛЬТАЦИЙ

Совет по промышленному развитию

a) сослался на свое решение IDB.8/Dec.33 и резолюции GC.3/Res.2 и GC.4/Res.16 Генеральной конференции;

b) сослался на функцию Системы консультаций в качестве форума для осуществления прямых контактов между развитыми и развивающимися странами с целью содействия индустриализации развивающихся стран;

c) принял к сведению доклад Генерального директора о консультативных совещаниях, состоявшихся в 1991 году, и плане последующих мероприятий в области технического сотрудничества (IDB.9/2 и Согг.1), а также о мерах по укреплению Системы консультаций (IDB.9/14) и предложения Генерального директора о программе консультативных совещаний на двухгодичный период 1994-1995 годов (IDB.9/15);

d) сослался на выводы, содержащиеся в докладе об углубленной оценке Системы консультаций;

e) одобрил план действий по осуществлению мероприятий в области технического сотрудничества, содержащийся в документе IDB.9/2, и просил секретариат начать переговоры с целью обеспечения дополнительных средств, необходимых для поддержки предложенных программ и проектов;

f) призвал правительства государств-членов поощрять и стимулировать участие в консультативных совещаниях представителей промышленных кругов, профсоюзов, групп потребителей и других сторон;

g) просил Генерального директора:



- i) сократить среднюю продолжительность консультативных совещаний до менее пяти дней;
- ii) продолжить осуществление мер по укреплению Системы консультаций и изучение вопроса о возможности совмещения консультативных совещаний с совещаниями по содействию инвестированию, а также о способах расширения участия промышленных партнеров в консультативных совещаниях;
- iii) обеспечить полное согласование консультативных совещаний с другими мероприятиями ЮНИДО;
- iv) рассмотреть вопрос об учреждении групп экспертов для разработки рекомендаций по отраслевым проблемам, включая экономические и технические вопросы, возникающим в ходе осуществления проектов, подготовленных по результатам консультативных совещаний;

h) утвердил содержащиеся в документе IDB.9/15 предложения Генерального директора о проведении в течение двухгодичного периода 1994-1995 годов шести консультативных совещаний и просил секретариат начать переговоры с заинтересованными государствами-членами о проведении у себя утвержденных консультативных совещаний, после которых в надлежащих случаях будут организованы совещания по содействию инвестированию;

i) просил далее Генерального директора представить пятой сессии Генеральной конференции доклад о мерах, принятых во исполнение настоящего решения.

9-е пленарное заседание  
22 мая 1992 года

IDB.9/Dec.10 РАЗРАБОТКА И ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ

Совет по промышленному развитию

- a) сослался на резолюции Генеральной конференции GC.4/Res.13 и GC.4/Res.14;
- b) принял во внимание доклад Генерального директора о разработке и передаче технологии (IDB.9/6);
- c) принял к сведению мероприятия по содействию промышленному развитию, указанные в пунктах 14-33 главы III документа IDB.9/10;
- d) просил Генерального директора
  - i) продолжать осуществление и укрепление программ и мер, указанных в решениях IDB.8/Dec.10 и IDB.8/Dec.11 и принятых к сведению в резолюциях Генеральной конференции GC.4/Res.13 и GC.4/Res.14;
  - ii) и далее содействовать сотрудничеству между предприятиями с целью расширения технологического сотрудничества мелких и средних предприятий в развивающихся и развитых странах;

- iii) расширять технологический потенциал развивающихся стран в форме обеспечения специалистов, оборудования, контрактов и возможностей в области подготовки кадров, включая планирование людских ресурсов, или надлежащей комбинации всех этих компонентов;
- iv) продолжать оказание помощи развивающимся странам в создании национальных координационных центров Банка промышленной и технологической информации (БПТИ) и субрегиональных систем промышленно-технологической информации;
- v) завершить составление исчерпывающего перечня технологий, адаптированных, разработанных и внедренных ЮНИДО, и представить его в соответствии с решением IDB.8/Dec.10;
- vi) представить доклад о ходе осуществления программы разработки и передачи технологии, содержащейся в документе IDB.3/26 и одобренной в решении IDB.3/Dec.6 Совета;

e) просил далее Генерального директора представить Совету на его одиннадцатой сессии доклад о ходе осуществления настоящего решения.

9-е пленарное заседание  
22 мая 1992 года

IDB.9/Dec.11 СОДЕЙСТВИЕ ПРОМЫШЛЕННОМУ ИНВЕСТИРОВАНИЮ

Совет по промышленному развитию

- a) сослался на резолюцию GC.4/Res.17 Генеральной конференции, пункты 3-6;
- b) принял к сведению пункты 34-44 главы III Ежегодного доклада ЮНИДО за 1991 год (IDB.9/10);
- c) принял к сведению доклад Генерального директора о содействии промышленному инвестированию (IDB.9/7), касающийся осуществления мер, указанных Советом в своем решении IDB.8/Dec.13 Совета;
- d) просил Генерального директора
  - i) продолжать осуществление мер по содействию промышленному инвестированию, указанных в резолюции GC.4/Res.17 Генеральной конференции, пункты 3-6;
  - ii) продолжать обеспечивать руководство в отношении финансовых ресурсов, необходимых для проведения региональных исследований по вопросам инвестирования;
  - iii) представить Совету на его одиннадцатой сессии доклад об усилиях, предпринятых для укрепления сотрудничества с международными финансовыми учреждениями в отношении содействия промышленному инвестированию.

9-е пленарное заседание  
22 мая 1992 года

IDB.9/Dec.12 ПРОГРАММА ДИРЕКТОРОВ ЮНИДО ПО СТРАНАМ

Совет по промышленному развитию принял к сведению доклад Генерального директора (IDB.9/8) и постановил передать этот вопрос на рассмотрение Комитету по программным и бюджетным вопросам на его восьмой сессии.

9-е пленарное заседание  
22 мая 1992 года

IDB.9/Dec.13 ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ЮНИДО

Совет по промышленному развитию

a) принял к сведению доклад Генерального директора о финансовом положении ЮНИДО (IDB.9/16);

b) выразил серьезную обеспокоенность критическим финансовым положением Организации;

c) принял во внимание статью 1 Устава ЮНИДО;

d) учел, что нынешнее финансовое положение вызывает особую необходимость установления приоритетов в деятельности ЮНИДО;

e) осознал, что смета расходов оперативного бюджета на двухгодичный период 1992-1993 годов может превысить планируемые в настоящее время поступления;

f) настоятельно призвал государства-члены, которые еще не уплатили в регулярный бюджет свои обязательные взносы, включая авансы в Фонд оборотных средств, незамедлительно заплатить свои невыплаченные взносы за двухгодичные периоды 1986-1987, 1988-1989 и 1990-1991 годов, а также свои обязательные взносы за текущий год;

g) просил Генерального директора информировать Комитет по программным и бюджетным вопросам на его восьмой сессии о специальных мерах, принятых в связи с финансовым положением ЮНИДО;

h) просил Генерального директора представить Комитету по программным и бюджетным вопросам на его восьмой сессии подготовленный на основе планируемых поступлений доклад с указанием дальнейших специальных мер, которые необходимо принять в связи с финансовым положением. В этом докладе следует указать:

i) последствия осуществления и исполнения программ, которые предлагаются в программе и бюджетах ЮНИДО на 1992-1993 годы (GC.4/42 и GC.4/42/Add.1);

ii) возможные меры, если это потребуется, для сокращения расходов с учетом необходимости уделять приоритетное внимание осуществлению программ, непосредственно связанных с техническим сотрудничеством;

i) просил Генерального директора информировать Комитет по программным и бюджетным вопросам на его восьмой сессии о нынешнем распределении по программам должностей, финансируемых за счет регулярного и оперативного бюджетов;

j) просил Комитет по программным и бюджетным вопросам рассмотреть этот вопрос и принять на временной основе соответствующие меры;

k) настоятельно призвал государства-члены внести добровольные взносы в поддержку технического сотрудничества (например, в Фонд промышленного развития).

9-е пленарное заседание  
22 мая 1992 года

IDB.9/Dec.14 ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ЮНИДО: ПРИМЕНЕНИЕ МЕТОДОЛОГИИ ДЛЯ РЕШЕНИЯ ВОПРОСА О ЗАДОЛЖЕННОСТЯХ ПО ВЗНОСАМ

Совет по промышленному развитию сослался на пункт (d) решения IDB.7/Dec.7 и просил секретариат применять методологию, изложенную в пункте 16 документа IDB.7/32, для решения вопроса о задолженности по взносам после 31 декабря 1990 года в отношении задолженности по взносам по состоянию на эту дату и за последующие двухгодичные периоды.

9-е пленарное заседание  
22 мая 1992 года

IDB.9/Dec.15 РАЦИОНАЛИЗАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДИРЕКТИВНЫХ ОРГАНОВ

Совет по промышленному развитию

a) сослался на свои решения IDB.5/Dec.46 и IDB.8/Dec.43;

b) сослался далее на резолюцию GC.4/Res.26 Генеральной конференции;

c) осознал необходимость рационализации деятельности органов ЮНИДО (Генеральной конференции, Совета по промышленному развитию и Комитета по программным и бюджетным вопросам);

d) рекомендовал Генеральной конференции, чтобы в резолюциях пятой сессии Генеральной конференции, содержащих просьбу о представлении Совету по промышленному развитию докладов о ходе работы, конкретная сессия Совета не указывалась; и вопрос о распределении тем для обсуждения на конкретных сессиях Совета по промышленному развитию решался на специальной сессии, проводимой после Генеральной конференции, с учетом того, что ни один пункт повестки дня не должен рассматриваться Советом в течение более одного года.

9-е пленарное заседание  
22 мая 1992 года

IDB.9/Dec.16 МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ ПЯТОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

Совет по промышленному развитию

a) сослался на решение GC.4/Dec.25 и резолюцию GC.4/Res.30 Генеральной конференции, касающиеся сроков и места проведения пятой сессии Конференции, а также на решение IDB/S.4/Dec.1, принятое Советом на его четвертой специальной сессии;

b) выразил признательность за любезное предложение правительства Камеруна провести в этой стране пятую сессию Генеральной конференции;

c) с удовлетворением принял к сведению информацию, представленную правительством Камеруна в отношении мероприятий, связанных с проведением пятой сессии Генеральной конференции в Яунде, и

изложенную в докладе Генерального директора (IDB.9/4), а также дополнительную подробную информацию, представленную правительством Камеруна в ходе текущей сессии;

d) приняв во внимание пункт 2(b) резолюции GC.4/Res.30 Конференции, постановил в целях облегчения составления бюджета правительством Камеруна ускорить принятие решения относительно места проведения пятой сессии Генеральной конференции и принять его на текущей сессии;

e) постановил принять предложение правительства Камеруна о проведении пятой сессии Генеральной конференции в Яунде, Камерун, 6-10 декабря 1993 года в соответствии с решением GC.4/Dec.25 Генеральной конференции;

f) просил соответственно Генерального директора провести переговоры и подписать необходимое соглашение с правительством Камеруна и представить доклад по этому вопросу на десятой сессии Совета.

9-е пленарное заседание  
22 мая 1992 года

IDB.9/Dec.17 НАЗНАЧЕНИЕ ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ  
ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

Совет по промышленному развитию в соответствии со статьей 11.5 Устава ЮНИДО и решением IDB.1/Dec.11 Совета от 15 ноября 1985 года, рассмотрев рекомендацию Генерального директора, касающуюся кандидатов на должности заместителей Генерального директора, ответственных за Департамент разработки программы и проектов, Департамент промышленных операций и Департамент содействия промышленному развитию, консультаций и технологии, утвердил назначение сроком на 18 месяцев начиная с 1 июля 1992 года следующих заместителей Генерального директора, возглавляющих следующие департаменты:

Заместители Генерального  
директора Департамент

г-н Вернер Эрнст Беренс (Германия)	Департамент разработки программ и проектов
г-н Маурисью де Мария и Кампос (Мексика)	Департамент промышленных операций
г-н Эрнест Евгеньевич Обминский (Российская Федерация)	Департамент содействия промышленному развитию, консультаций и технологии

8-е пленарное заседание  
21 мая 1992 года

IDB.9/Dec.18 МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ  
ОРГАНИЗАЦИИ, НЕ ВХОДЯЩИЕ В  
СИСТЕМУ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Совет по промышленному развитию

a) принял к сведению информацию, изложенную в документе IDB.9/19;

b) уполномочил Генерального директора в соответствии со статьей 19.1(a) Устава ЮНИДО и руководящими принципами, касающимися отношений ЮНИДО с межправительственными, правительственными, неправительственными и другими организациями

(решение GC.1/Dec.41, приложение, пункт 9), и на основе информации, содержащейся в приложении к документу IDB.8/44, заключить соглашение о соответствующих взаимоотношениях с Лигой арабских государств.

8-е пленарное заседание  
21 мая 1992 года

IDB.9/Dec.19 ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И  
СРОКИ ПРОВЕДЕНИЯ ДЕСЯТОЙ СЕССИИ

Совет по промышленному развитию

a) сослался на раздел В своего решения IDB/S.4/Dec.2, в котором он постановил провести свою десятую сессию со 2 по 6 ноября 1992 года;

b) утвердил следующую предварительную повестку дня своей десятой сессии:

1. Открытие десятой сессии
2. Утверждение повестки дня десятой сессии
3. Доклад о ходе осуществления конкретных видов деятельности ЮНИДО в 1992 году
4. Доклад Комитета по программным и бюджетным вопросам:
5. Специальная программа промышленного развития в арабских странах
6. Программа ЮНИДО в области окружающей среды
7. Руководящие принципы в отношении проектов, финансируемых из специальных целевых фондов
8. Мобилизация финансовых ресурсов для промышленного развития
9. Внешняя задолженность и промышленное развитие
10. Оценка целей и функций ЮНИДО в свете последних изменений и событий в мире
11. Организационная и кадровая структура ЮНИДО
12. Соглашение о центральных учреждениях между ЮНИДО и Австрийской Республикой
13. Административные вопросы:
  - a) Объединенная инспекционная группа
  - b) Комиссия по международной гражданской службе
14. Подготовительные мероприятия к пятой сессии Генеральной конференции
15. Вопросы, касающиеся межправительственных, неправительственных, правительственных и других организаций
16. Предварительная повестка дня и сроки проведения одиннадцатой сессии
17. Утверждение доклада десятой сессии
18. Закрытие десятой сессии.

9-е пленарное заседание  
22 мая 1992 года

Приложение II

ДОКУМЕНТЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ СОВЕТУ НА ЕГО ДЕВЯТОЙ СЕССИИ

Условное обозначение	Пункты повестки дня	Название
IDB.9/1/Rev.1	3	Повестка дня
IDB.9/1/Add.1	3	Аннотированная предварительная повестка дня
IDB.9/2 и Согг.1	8	Система консультаций. Консультативные совещания, состоявшиеся в 1991 году, и план последующих мероприятий в области технического сотрудничества. Доклад Генерального директора
IDB.9/3	6	Деятельность ЮНИДО в области технического сотрудничества в 1991 году. Доклад Генерального директора
IDB.9/4	15	Место проведения пятой сессии Генеральной конференции. Доклад Генерального директора
IDB.9/5 директором	16	Структура мирового промышленного развития в долгосрочной перспективе. Ретроспектива и перспектива промышленного развития: тенденции, альтернативы и возможности. Исследование, предложенное Генеральным
IDB.9/6	9	Разработка и передача технологии. Доклад Генерального директора
IDB.9/7	10	Содействие промышленному инвестированию. Доклад Генерального директора
IDB.9/8	11	Программа директоров ЮНИДО по странам. Доклад Генерального директора
IDB.9/9	4	Политика ЮНИДО: программа ЮНИДО по энергетике. Пересмотренное предложение Генерального директора
IDB.9/10 и Согг.1	5	Годовой доклад ЮНИДО за 1991 год
IDB.9/10/Add.1	5	Ежегодный доклад Генерального директора о деятельности Организации за 1991 год. Техническая помощь народу Палестины. Доклад Генерального директора о ходе работы
IDB.9/10/Add.2	5	Ежегодный доклад Генерального директора о деятельности Организации за 1991 год. Специальная программа промышленного развития Азии и района Тихого океана. Доклад Генерального директора о ходе работы
IDB.9/11	7	Экономическое сотрудничество между развивающимися странами. Доклад Генерального директора
IDB.9/12	14	Программа электронной обработки данных. Доклад Генерального директора
IDB.9/12/Add.1 PBC.8/15	14	Программа электронной обработки данных. Доклад Генерального директора. Добавление
IDB.9/13	13	Организация работы и рационализация процедур. Рационализация работы директивных органов. Записка секретариата
IDB.9/14	8	Система консультаций. Меры по укреплению Системы консультаций. Доклад Генерального директора
IDB.9/15	8	Система консультаций. Программа консультативных совещаний на двухгодичный период 1994-1995 годов. Предложения Генерального директора
IDB.9/16	12	Финансовое положение ЮНИДО. Доклад Генерального директора

Условное обозначение	Пункты повестки дня	Название
IDB.9/17	17	Назначение заместителей Генерального директора. Записка Генерального директора.
IDB.9/18	-	Списки государств, включенных в приложение I к Уставу ЮНИДО. Записка секретариата
IDB.9/19	18	Информация о межправительственной организации, выразившей желание заключить соглашение с ЮНИДО. Информация о межправительственной организации, не входящей в систему Организации Объединенных Наций. Записка Генерального директора  * * * * *
ID/378	8	Четвертое Консультативное совещание по производству средств производства с уделением особого внимания станкам
ID/379	8	Региональное консультативное совещание по рыбному хозяйству для стран Азии и островных государств района Тихого океана
ID/380	8	Второе Консультативное совещание по производству строительных материалов  * * * * *
IDB.9/CRP.1	6	List of technical cooperation projects approved and/or operational in 1991. Submitted by the Secretariat
IDB.9/CRP.2	13	Experience gained in applying decision IDB.5/Dec.46, annex. Note by the Secretariat
IDB.9/CRP.3	5	List of resolutions and decisions adopted in 1991 by the United Nations General Assembly, Economic and Social Council and the Governing Council of the United Nations Development Programme of relevance to UNIDO
IDB.9/CRP.4	3	Adoption of the agenda for the ninth session. List of documents
IDB.9/CRP.5 and Corr. 1	12	Financial situation of UNIDO. Note by the Secretariat
IDB.9/CRP.6	7	Report on the evaluation of ECDC/TCDC activities of UNIDO. Summary prepared by the Secretariat
IDB.9/CRP.7	-	List of participants